

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	Ru-1	РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА	Ru-9
РЕЖИМЫ И ФУНКЦИИ	Ru-2	ЭКСПЛУАТАЦИЯ В РЕЖИМЕ КАЧАНИЯ (SWING)	Ru-10
НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ	Ru-3	ЭКСПЛУАТАЦИЯ В РЕЖИМЕ ОСУШЕНИЯ ЗМЕЕВИКА (COIL DRY)	Ru-10
ПОДГОТОВКА	Ru-4	РАБОТА В РЕЖИМЕ MANUAL AUTO	Ru-10
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	Ru-5	ЧИСТКА И УХОД	Ru-11
ЭКСПЛУАТАЦИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТАЙМЕРА.....	Ru-7	ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ	Ru-13
ЭКСПЛУАТАЦИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НОЧНОГО РЕЖИМА ТАЙМЕРА	Ru-8	СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	Ru-14

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



ОПАСНО!

- Не пытайтесь самостоятельно установить данный кондиционер воздуха.
- Данное устройство не содержит внутренних деталей, предназначенных для обслуживания пользователем. В случае необходимости выполнения ремонта всегда обращайтесь к уполномоченным специалистам по техническому обслуживанию.
- В случае необходимости отсоединения и установки прибора при переезде обращайтесь к уполномоченным специалистам по техническому обслуживанию.
- Не подвергайте себя чрезмерному охлаждению: не стойте в течение продолжительного времени под потоком холодного воздуха, поступающего из кондиционера.
- Не вставляйте пальцы и посторонние предметы в выходные отверстия и воздухозаборные решетки.
- Не включайте и не выключайте кондиционер воздуха путем подсоединения и отсоединения вилки шнуря питания.
- Следите за тем, чтобы не повредить шнур питания.
- В случае возникновения неисправности (появления запаха гари и т. д.) немедленно остановите кондиционер, отсоедините вилку шнуря питания от розетки и обратитесь к уполномоченному специалисту по техническому обслуживанию.
- В случае повреждения шнуря питания данного устройства, его замена должна выполняться уполномоченным специалистом по техническому обслуживанию, так для выполнения этой операции требуются специальный инструмент и шнур конкретного типа.



ВНИМАНИЕ!

- Во время эксплуатации кондиционера время от времени проветривайте помещение.
- Не направляйте воздушный поток на камни и нагревательные приборы.
- Не забирайтесь на кондиционер воздуха и не ставьте на него посторонние предметы.
- Не подвешивайте посторонние предметы на внутренний прибор.
- Не ставьте на кондиционер вазы с цветами или сосуды с водой.
- Не подвергайте кондиционер прямому воздействию воды.
- Не прикасайтесь к кондиционеру мокрыми руками.
- Не тяните за шнур питания.
- Отключайте питание, если прибор не используется в течение продолжительного периода времени.
- Проверяйте состояние установочного стенда на наличие повреждений.
- Не помещайте животных и растения под прямой поток воздуха из кондиционера.
- Не пейте воду, стекающую из кондиционера.
- Не используйте данный прибор для хранения продуктов питания, растений или животных, точных приборов или произведений искусства.
- При работе в режиме Обогрева соединительные клапаны нагреваются: обращайтесь с ними осторожно.
- Не надавливайте на ребра радиатора.
- Эксплуатируйте кондиционер только с установленными фильтрами воздуха.
- Не блокируйте и не закрывайте воздухозаборную решетку и выходное отверстие кондиционера.
- Убедитесь в том, что все электронные приборы расположены на расстоянии не менее одного метра как от внутреннего, так и от наружного приборов.
- Избегайте установки кондиционера рядом с каминаами или другими нагревательными приборами.
- При установке внутреннего и наружного прибора выбирайте места, не доступные для доступа детей.
- Не используйте рядом с кондиционером горючие газы.

РЕЖИМЫ И ФУНКЦИИ

ИНВЕРТОР

В начале эксплуатации прибор потребляет большое количество электроэнергии, чтобы быстро достичь желаемой температуры в помещении. Затем прибор автоматически переключается на низкий уровень потребления электроэнергии для экономного функционирования и создания комфортных условий.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ В РЕЖИМЕ ОСУШЕНИЯ ЗМЕЕВИКА (COIL DRY)

Во избежание образования плесени и роста бактерий внутренний прибор можно высушить с помощью кнопки COIL DRY на пульте дистанционного управления.

АВТО ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ

Режим эксплуатации (Охлаждение, Осушение, Отопление) переключается автоматически, чтобы поддержать установленную температуру, и температура держится на постоянном уровне всё время.

ТАЙМЕР ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Таймер ПРОГРАММИРОВАНИЕ позволяет объединить работу таймера ВЫКЛ. и таймера ВКЛ. в одну последовательность. Эта последовательность может включать один переход от таймера ВЫКЛ. к таймеру ВКЛ., или от таймера ВКЛ. к таймеру ВЫКЛ. в пределах 24-часового периода.

НОЧНОЙ РЕЖИМ ТАЙМЕРА

При нажатии на кнопку SLEEP в режиме Обогрева установка терmostата во время работы кондиционера постепенно переходит на более низкое значение; в режиме Охлаждения установка терmostата во время работы кондиционера постепенно переходит на более высокое значение. В заданное время прибор автоматически выключается.

БЕСПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Беспроводной пульт дистанционного управления позволяет легко управлять работой кондиционера.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ В РЕЖИМЕ КАЧАНИЯ (SWING)

Жалюзи направления воздушного потока автоматически качаются вверх и вниз, позволяя воздушному потоку проникать во все точки и углы помещения.

СЪЕМНАЯ ВОЗДУХОЗАБОРНАЯ РЕШЕТКА

Воздухозаборная решетка внутреннего прибора можно снимать для облегчения чистки и технического обслуживания.

ФУНГИЦИДНЫЙ ФИЛЬТР

ФИЛЬТР ВОЗДУХА прошел специальную обработку фунгицидными препаратами, что повышает чистоту воздуха и облегчает уход за кондиционером.

БЕСШУМНАЯ РАБОТА

Если переключатель FAN CONTROL установить в положение QUIET, прибор начнет работать в бесшумном режиме, поток воздуха из внутреннего прибора будет ослаблен для снижения уровня шума.

ПОЛИФЕНОЛОВЫЙ КАТЕХИНОВЫЙ ФИЛЬТР-ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ

При очистке воздуха от микроскопических частиц, слишком маленьких, чтобы разглядеть их невооруженным глазом, например частиц табачного дыма или пыльцы растений, полифеноловым катехиновым фильтром, используется статическое электричество.

Фильтр содержит крайне эффективное против различных бактерий вещество катехин, которое подавляет размножение бактерий, уловленных фильтром.

Примите во внимание, что после установки фильтра-воздухоочистителя, объем пропускаемого воздуха снижается, что ведет к снижению производительности кондиционера.

ДЕОДОРИРУЮЩИЙ ФИЛЬТР, ОБОГАЩАЮЩИЙ ОТРИЦАТЕЛЬНЫМИ АЭРОИОНАМИ

Он содержит микроскопические керамические частицы, которые обогащают воздух отрицательными аэроионами, деодорирующие воздух в помещении и поглощающими и ослабляющими специфические запахи.

НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ

Рис. 1 Внутренний прибор

- ① Панель управления (Рис. 2)
- ② Кнопка MANUAL/AUTO

③ Индикатор (Рис.3)

④ Приемник сигналов с пульта дистанционного управления

⑤ Индикаторная лампа OPERATION (красная)

⑥ Индикаторная лампа TIMER (зеленая)

- Если индикаторная лампа TIMER мигает во время работы таймера, это сигнализирует об ошибке настройки таймера (См. стр. 13 - Авто перезапуск).

⑦ Индикаторная лампа SUPER QUIET (зеленая)

⑧ Индикаторная лампа COIL DRY(оранжевая)

⑨ Воздухозаборная решетка (Рис. 4)

⑩ Передняя панель

⑪ Фильтр воздуха

⑫ Жалюзи направления воздушного потока

⑬ Жалюзи направления воздуха вправо/влево
(расположены за жалюзиями
направления воздушного потока)

⑭ Сливной шланг

⑮ Вилка шнура питания

⑯ Шнур питания

⑰ Воздухоочистной фильтр

Рис. 5 Наружный прибор

⑯ Воздухозаборное отверстие

⑯ Выходное отверстие

⑯ Труба

⑯ Дренажное отверстие (нижняя часть)

- См. сфальцованный лист обложки.

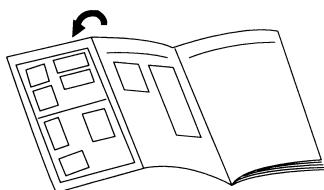


Рис. 6 Пульт дистанционного управления

⑯ Кнопка SLEEP

⑯ Кнопка MASTER CONTROL

⑯ Кнопки УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ/
УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ (△/▽)

⑯ Кнопка COIL DRY

⑯ Передатчик сигнала

⑯ Кнопка TIMER

⑯ Кнопка FAN CONTROL

⑯ Кнопка START/STOP

⑯ Кнопка SET

⑯ Кнопка SWING

⑯ Кнопка ACL

⑯ Кнопка TEST RUN

- Данная кнопка используется при установке кондиционера, и ее не следует нажимать в обычных условиях, поскольку это приведет к неправильному функционированию терmostата кондиционера.

- Если эту кнопку нажать во время обычной работы прибора, прибор перейдет в режим контрольного запуска, при этом индикаторная лампа OPERATION и индикаторная лампа TIMER на внутреннем приборе начнут мигать одновременно.

- Для остановки режима контрольного запуска нажмите кнопку START/STOP, чтобы остановить кондиционер.

⑯ Кнопка РЕГУЛИРОВАНИЯ ВРЕМЕНИ

⑯ Дисплей пульта дистанционного
управления (Рис. 7)

⑯ Индикатор передачи сигнала

⑯ Дисплей часов

⑯ Дисплей режима эксплуатации

⑯ Дисплей режима таймера

⑯ Дисплей скорости вентилятора

⑯ Дисплей установки температуры

⑯ Индикатор установки таймера

⑯ Индикатор установки времени

⑯ Дисплей COIL DRY

⑯ Дисплей SWING

ПОДГОТОВКА

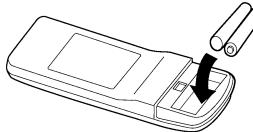
Включение электропитания

1 Подсоедините вилку шнура питания (Рис. 1 ⑯) к электророзетке; в случае прямого подсоединения к сети электропитания, включите прерыватель питания в сети.

Установка батареек (R03/LR03 x 2)

1 Надавите и сдвиньте крышку отсека для батареек, расположенного на обратной стороне пульта дистанционного управления.

Сдвиньте крышку в направлении, указанном стрелкой, одновременно нажимая на ее отметку .



2 Вставьте батарейки.

Соблюдайте полярность (+/-).

3 Закройте крышку отсека для батареек.

ВНИМАНИЕ!

- Следите за тем, чтобы дети случайно не проглотили батарейки.
- Если пульт дистанционного управления не используется в течение длительного периода времени, снимите из него батарейки, чтобы предотвратить возможную утечку батареек и повреждение пульта.
- При попадании жидкости, вытекшей из батареек, на кожу, в глаза или в рот, немедленно промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- Использованные батарейки следует немедленно удалить из пульта и соответствующим образом утилизировать: либо поместив их в специальный контейнер для сбора использованных батареек либо передав их организации, отвечающей за их утилизацию.
- Не пытайтесь перезаряжать сухие батарейки.

Никогда ни используйте вместе новые и использованные батарейки или батарейки различных типов. В обычных условиях эксплуатации срок службы батареек составляет около одного года. Если зона действия пульта дистанционного управления значительно сократилась, замените батарейки и нажмите кнопку ACL кончиком шариковой ручки или другим тонким предметом.

Установка текущего времени

1 Нажмите на кнопку РЕГУЛИРОВАНИЯ ВРЕМЕНИ (Рис. 6 ⑩).

Используйте для нажатия на кнопку конец шариковой ручки или другой тонкий предмет.

2 Используйте кнопки △ / ▽ SET TEMP. / SET TIME (Установка температуры / установка времени) (Рис. 6 ⑪) для установки текущего времени.

△ кнопка: нажмайтe для перестановки времени вперед

▽ кнопка: нажмайтe для перестановки времени назад.

(Каждый раз при нажатии этих кнопок время будет переведено вперед или назад на одну минуту; для более быстрого перевода времени, с интервалом в десять минут, держите кнопки нажатыми.)

3 Снова нажмите на кнопку РЕГУЛИРОВАНИЯ ВРЕМЕНИ.

Установка времени будет закончена, и часы начнут идти.

Пользование пультом дистанционного управления

- Для обеспечения правильного функционирования пульт дистанционного управления должен быть направлен на приемник сигнала (Рис. 1 ④).
- Диапазон эксплуатации: приблизительно 7 метров.
- При правильном приеме сигнала кондиционером воздуха раздается звуковой сигнал.
- Если нет звукового сигнала, снова нажмите на кнопку пульта дистанционного управления.

Держатель пульта дистанционного управления



① Установите держатель.

② Вставьте пульт дистанционного управления.

③ Вынимайте пульт дистанционного управления (чтобы пользоваться им, держа в руке) таким образом.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

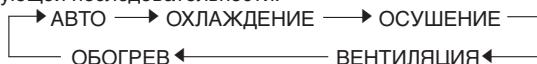
Выбор режима работы кондиционера

1 Нажмите кнопку START/STOP (Рис. 6 ②).

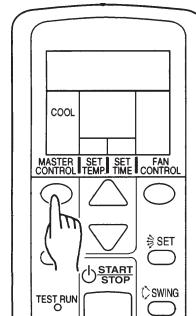
На внутреннем приборе загорится индикаторная лампа OPERATION (красная) (Рис. 3 ⑤).

2 Для выбора нужного режима работы кондиционера нажмите кнопку MASTER CONTROL (Рис. 6 ③).

При каждом нажатии данной кнопки режимы переключаются в следующей последовательности:



Приблизительно через 3 секунды на дисплее восстановится полная индикация.



Пример: Установка на COOL.

Настройка терmostата

Нажмите кнопки Кнопки УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ/УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ (Рис. 6 ③).

- △ кнопка: Нажмите для увеличения заданного значения термостата.
- ▽ кнопка: Нажмите для уменьшения заданного значения термостата.

● Диапазон значений, устанавливаемых на термостате:

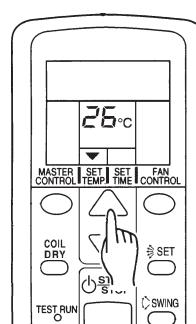
AUTO 18-30 °C

Обогрев 16-30 °C

Охлаждение/Осушение 18-30 °C

При работе кондиционера в режиме FAN настройка температуры в помещении с помощью термостата невозможна (значение температуры не будет отображаться на дисплее пульта дистанционного управления).

Приблизительно через 3 секунды на дисплее восстановится полная индикация.



Пример: Установка на 26 °C.

Настройка скорости вентилятора

Нажмите кнопку FAN CONTROL (Рис. 6 ⑧).

При каждом нажатии данной кнопки скорость вентилятора переключается в следующей последовательности:



Приблизительно через 3 секунды на дисплее восстановится полная индикация.

При установке в режим AUTO:

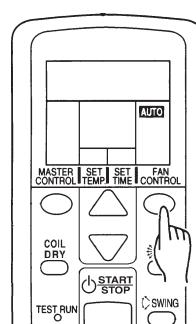
Обогрев : Вентилятор работает на обеспечение оптимальной циркуляции теплого воздуха в помещении.

Однако, при низкой температуре воздуха, поступающего из внутреннего прибора, вентилятор будет работать на очень низкой скорости.

Охлаждение : По мере приближения температуры в помещении к установке термостата скорость вентилятора замедляется.

Вентиляция : Вентилятор попеременно включается и выключается; при включении вентилятор работает на низкой скорости.

Вентилятор работает на очень низкой скорости в режиме Мониторинга, а также в начале режима Обогрева.



Пример: Установка на AUTO.

Работа в бесшумном режиме SUPER QUIET

Начинается работа в бесшумном режиме SUPER QUIET. Поток воздуха из внутреннего прибора будет ослаблен для снижения уровня шума.

● Использование бесшумного режима SUPER QUIET в режиме Осушения невозможно. (Это также относится к ситуации выбора режима осушения при работе кондиционера в режиме AUTO.)

● При бесшумной работе вентилятора эффективность режимов Обогрева и Охлаждения несколько снижена. Если при работе в бесшумном режиме SUPER QUIET помещение не нагревается / не охлаждается, отрегулируйте скорость вентилятора кондиционера.

Чтобы остановить работу кондиционера

Нажмите на кнопку СТАРТ/СТОП.

Светодиодный индикатор ЭКСПЛУАТАЦИИ (красный) погаснет (Рис. 3 ⑤).

О режиме АВТО ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ

АВТО: ● Сразу после выбора режима АВТО ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ вентилятор будет работать на очень низкой скорости приблизительно одну минуту, поскольку в течение этого времени прибор будет определять текущее состояние помещения и выбирать соответствующий режим эксплуатации.

Если разница между установленным значением термостата и действительной температурой в помещении больше, чем $+2^{\circ}\text{C}$ → Режим Охлаждения или Осушения.

Если разница между установкой термостата и действительной температурой в помещении находится в пределах $\pm 2^{\circ}\text{C}$ → Режим Мониторинга

Если разница между установленным значением термостата и действительной температурой в помещении больше, чем -2°C → Режим Отопления

● После того, как кондиционер воздуха отрегулирует температуру в помещении на значение, примерно соответствующее установленному значению термостата, он начнет работать в режиме мониторинга. При работе в режиме мониторинга вентилятор будет работать на низкой скорости. Если впоследствии температура в помещении изменится, кондиционер воздуха снова выберет соответствующий режим эксплуатации (Отопление, Охлаждение), чтобы отрегулировать температуру в соответствии со значением, установленным на термостате.

(Диапазон, в котором включается режим мониторинга, составляет $\pm 2^{\circ}\text{C}$ по отношению к установленному значению термостата).

● Если автоматически выбранный прибором режим не соответствует желаемому Вами режиму, задайте работу в одном из режимов (ОТОПЛЕНИЕ, ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ).

О работе режимов

Отопление:

- Используется для обогрева помещения.
- При выборе режима Отопления кондиционера воздуха будет работать с очень низкой скоростью вентилятора приблизительно от 3 до 5 минут, после чего он переключается на выбранную скорость вентилятора. Этот период времени дается, чтобы позволить внутреннему прибору прогреться перед началом работы на полную мощность.
- При очень низкой температуре в помещении на наружном блоке может образоваться изморозь, и его рабочие показатели могут снизиться. Для устранения изморози прибор будет время от времени выполнять автоматический цикл размораживания. При работе в режиме Автоматического Размораживания будет мигать светоиндикатор ЭКСПЛУАТАЦИИ (красный), при этом работа в режиме отопления будет приостановлена.

Охлаждение:

- Используется для охлаждения помещения.

Осушение:

- Используется для несильного охлаждения и одновременно устраниет влажность в помещении.
- В режиме Осушения вы не можете обогревать помещение.
- В режиме Осушения прибор работает на низкой скорости; чтобы отрегулировать влажность в помещении, вентилятор внутреннего блока может время от времени останавливаться. Вентилятор также может работать на очень низкой скорости во время регулирования влажности в помещении.
- Если выбран режим Осушения, скорость вентилятора нельзя изменить вручную.

Вентиляция:

- Используется для обеспечения циркуляции воздуха по всему помещению.

Во время работы в режиме Отопления:
Установите термостат на значение температуры, которое выше температуры в помещении в настоящее время. Режим Отопления не будет работать, если термостат установлен на температуру ниже, чем фактическая температура в помещении.

Во время работы в режиме Охлаждения / Осушения:
Установите термостат на значение температуры, которое ниже температуры в помещении в настоящее время. Режим Охлаждения / Осушения не будет работать, если термостат установлен на температуру выше, чем фактическая температура в помещении. (В режиме Охлаждения будет работать только вентилятор).

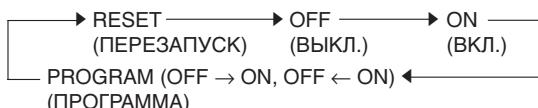
Во время работы в режиме Вентиляции:
Вы не можете использовать прибор для обогрева и охлаждения помещения в данном режиме.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТАЙМЕРА

Прежде чем воспользоваться функцией таймера, убедитесь, что пульт дистанционного управления установлен на правильное текущее время (Обратитесь к стр. 5).

Использование таймера ВКЛ. или таймера ВЫКЛ.

- 1 Нажмите на кнопку СТАРТ/СТОП (Рис. 6 ⑨) (если прибор уже работает, переходите к шагу 2).**
Загорится светоиндикатор ЭКСПЛУАТАЦИИ (красный) внутреннего прибора (Рис. 3 ⑤).
- 2 Нажмите на кнопку ТАЙМЕР (Рис. 6 ⑦), чтобы выбрать работу таймера ВЫКЛ. или таймера ВКЛ.**
Каждый раз при нажатии на эту кнопку показываемая на дисплее функция таймера меняется в следующем порядке:



Загорится светоиндикатор ТАЙМЕРА (зеленый) внутреннего прибора (рис. 3 ⑥).

- 3 Для установки времени включения или выключения, используйте кнопки SET TIME (Установка времени).**

Устанавливайте время, пока дисплей времени мигает (он будет мигать приблизительно 5 секунд).

△ **кнопка:** нажимайте для увеличения значения времени.

▽ **кнопка:** нажимайте для уменьшения значения времени.

Примерно через 5 секунд все показания дисплея восстановятся.

Чтобы отменить функцию Таймера

Используйте кнопку ТАЙМЕР для выбора функции "ПЕРЕЗАПУСК ТАЙМЕРА". Кондиционер воздуха вернется в обычный режим работы.

Чтобы изменить установленное значение таймера

Выполните шаги 2 и 3.

Чтобы остановить работу кондиционера воздуха при включенном таймере

Нажмите на кнопку СТАРТ/СТОП.

Чтобы изменить условия эксплуатации

Если требуется изменить условия эксплуатации (Режим, Скорость вентилятора, Установку термостата), после выполнения установки таймера подождите, пока снова будет показан весь дисплей, а затем нажмите на соответствующие кнопки для изменения условий эксплуатации по желанию.

Использование таймера Программирование

- 1 Нажмите на кнопку СТАРТ/СТОП (Рис. 6 ⑨) (если прибор уже работает, переходите к шагу 2).**
Загорится светоиндикатор ЭКСПЛУАТАЦИИ (красный) внутреннего прибора (Рис. 3 ⑤).

- 2 Установите требуемые значения времени для таймера ВЫКЛ. и таймера ВКЛ.**

Обратитесь к разделу "Использование таймера ВКЛ. или таймера ВЫКЛ." для установки желаемого режима и значений времени.

Примерно через 3 секунды все показания дисплея восстановятся.

Загорится светоиндикатор ТАЙМЕРА (зеленый) внутреннего блока (Рис. 3 ⑥).

- 3 Нажмайте на кнопку ТАЙМЕР (Рис. 6 ⑦), чтобы выбрать функцию таймера ПРОГРАММИРОВАНИЕ (на дисплее будет показано ВЫКЛ. ВКЛ или ВЫКЛ . ВКЛ)**

На дисплее будет поочередно показано: "таймер ВЫКЛ." и "таймер ВКЛ.", а затем дисплей изменится, чтобы показать установленное время той функции, которая должна включиться раньше.

● Таймер ПРОГРАММИРОВАНИЕ начнет работать. (Если первым для включения был запрограммирован таймер ВКЛ., то прибор прекратит работу в этот момент).

Примерно через 5 секунд все показания дисплея восстановятся.

Чтобы отменить функцию Таймера

Используйте кнопку ТАЙМЕР для выбора функции "ПЕРЕЗАПУСК ТАЙМЕРА". Кондиционер воздуха вернется в обычный режим работы.

Чтобы изменить установленное значение таймера

- Следуйте инструкциям, приведенным в разделе "Использование таймера ВКЛ. или таймера ВЫКЛ." для выбора установки, которую требуется изменить.
- Нажмите на кнопку ТАЙМЕР для выбора ВЫКЛ. → ВКЛ или ВЫКЛ. ← ВКЛ.

Чтобы остановить работу кондиционера воздуха при включенном таймере

Нажмите на кнопку СТАРТ/СТОП.

Чтобы изменить условия эксплуатации

Если требуется изменить условия эксплуатации (Режим, Скорость вентилятора, Установленное значение термостата), после выполнения установки таймера подождите, пока снова будет показан весь дисплей, а затем нажмите на соответствующие кнопки для изменения условий эксплуатации по желанию.

О таймере Программирование

- Таймер ПРОГРАММИРОВАНИЕ позволяет объединить работу таймера ВЫКЛ. и таймера ВКЛ. в одну последовательность. Эта последовательность может включать один переход от таймера ВЫКЛ. к таймеру ВКЛ., или от таймера ВКЛ. к таймеру ВЫКЛ. в пределах 24-часового периода.
- Первой функцией таймера, которая начнет работу, будет функция, установленная ближе всего к текущему времени. Порядок функционирования указан стрелкой на дисплее пульта дистанционного управления (ВЫКЛ. → ВКЛ или ВЫКЛ. ← ВКЛ).
- Одним из примеров использования таймера ПРОГРАММИРОВАНИЕ может быть следующий: кондиционер воздуха можно запрограммировать на автоматическое выключение (таймер ВЫКЛ.) после того, как вы ляжете спать, а затем на автоматическое включение (таймер ВКЛ.) утром до того, как вы встанете.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НОЧНОГО РЕЖИМА ТАЙМЕРА

В отличие от других функций таймера, функция НОЧНОЙ РЕЖИМ предназначена для того, чтобы устанавливать продолжительность периода, в течение которого работа кондиционера воздуха будет остановлена.

Чтобы использовать таймер НОЧНОЙ РЕЖИМ

Во время работы или остановки кондиционера воздуха нажмите на кнопку НОЧНОЙ РЕЖИМ. (Рис. 6 ②).

Загорится светоиндикатор ЭКСПЛУАТАЦИИ внутреннего прибора (красный) (Рис. 3 ⑤), а также светоиндикатор ТАЙМЕРА (зеленый) (Рис. 3 ⑥).

Чтобы изменить установки таймера

Нажмите кнопку SLEEP (Режим ожидания) (Рис. 6 ②) еще раз и установите время с помощью кнопок SET TEMP. / SET TIME (Установка температуры / установка времени) (Рис. 6 ④).

Установите время, пока мигает дисплей режима таймера (он будет мигать приблизительно 5 секунд).

- △ **кнопка:** нажимайте для увеличения значения времени.
- ▽ **кнопка:** нажимайте для уменьшения значения времени.

Примерно через 5 секунд весь дисплей будет показан снова.

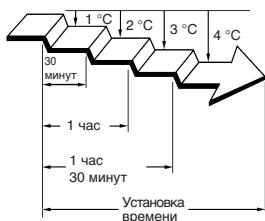
О таймере НОЧНОЙ РЕЖИМ

Для предотвращения перегрева или переохлаждения помещения во время сна функция таймера НОЧНОЙ РЕЖИМ автоматически изменяет установку терmostата в соответствии с установленным значением времени. По истечении установленного времени кондиционер воздуха полностью остановится.

Во время работы режима Отопления:

Если установлен таймер НОЧНОЙ РЕЖИМ, установленное значение терmostата автоматически понижается на 1 °C каждые тридцать минут. После уменьшения значения терmostата в целом на 4 °C достигнутое на тот момент значение сохраняется, пока не истечет установленное время, после чего кондиционер воздуха автоматически отключается.

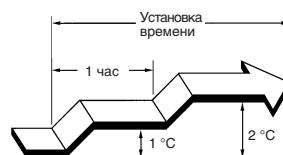
Установка таймера НОЧНОЙ РЕЖИМ



Во время работы режима Охлаждение/Осушение:

Если установлен таймер НОЧНОЙ РЕЖИМ, установленное значение терmostата автоматически повышается на 1 °C каждые шестьдесят минут. После увеличения значения терmostата в целом на 2 °C достигнутое на тот момент значение сохраняется, пока не истечет установленное время, после чего кондиционер воздуха автоматически отключается.

Установка таймера НОЧНОЙ РЕЖИМ



РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА

Направление потока воздуха в вертикальной плоскости (вверх/вниз) регулируется нажатием кнопки SET на пульте дистанционного управления. Направление потока воздуха в горизонтальной плоскости (вправо/влево) регулируется вручную, путем изменения положения жалюзей направления воздушного потока.

Перед каждой регулировкой потока воздуха в горизонтальной плоскости необходимо включить кондиционер и убедиться в том, что вертикальные жалюзи направления воздушного потока неподвижны.

Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости

Нажмите кнопку SET (Рис. 6 ⑩).

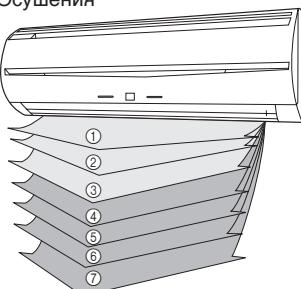
При каждом нажатии данной кнопки диапазон направлений потока воздуха изменяется в следующей последовательности:

① ↔ ② ↔ ③ ↔ ④ ↔ ⑤ ↔ ⑥ ↔ ⑦

Возможные настройки направления потока воздуха:

①,②,③ : При работе в режиме Охлаждения/Осушения
④,⑤,⑥,⑦ : При работе в режиме Обогрева

Индикация на дисплее пульта дистанционного управления не меняется.



- Регулируйте направление потока воздуха в указанных выше диапазонах.
- Направление потока воздуха в вертикальной плоскости устанавливается автоматически, как показано на схеме, в зависимости от выбранного режима работы кондиционера.

При работе в режиме Охлаждения/Осушения : оризонтальный поток ①

При работе в режиме Обогрева : Нисходящий поток ⑦

- В течение одной минуты после включения режима AUTO поток воздуха будет горизонтальным ①; в это время направление потока воздуха не регулируется.

⚠ ОПАСНО!

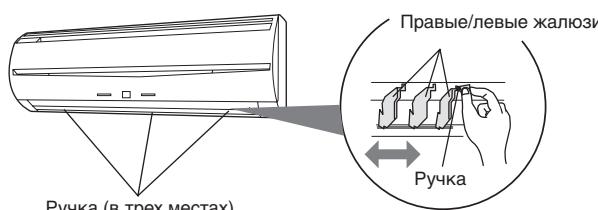
● Никогда не вставляйте пальцы или посторонние предметы в выходное отверстие кондиционера – вентилятор внутри прибора работает на большой скорости и Вы можете получить травму.

- Всегда используйте кнопку SET на пульте дистанционного управления для регулировки вертикальных жалюзей направления потока воздуха. Попытка сдвинуть их вручную может привести к неправильной работе жалюзей; в этом случае остановите кондиционер и затем включите его вновь. Жалюзи должны начать работать правильно.
- При работе в режимах Охлаждения и Осушения, не устанавливайте жалюзи направления потока воздуха в диапазоне режима Обогрева (④ – ⑦) на продолжительное время, так как рядом с жалюзями у выходного отверстия может произойти конденсация пара, и из кондиционера может начать капать вода. Если при работе в режимах Охлаждения и Осушения жалюзи направления потока воздуха оставлены в диапазоне режима обогрева на более чем 30 минут, они автоматически возвращаются в положение ③.
- В случае использования кондиционера в помещении, в котором находятся дети, пожилые люди или больные, следует тщательно продумать направление потока воздуха из кондиционера и установку значения температуры.

Регулирование направления потока воздуха вправо/влево

Установите жалюзи направления воздуха вправо/влево в нужное положение.

- Поверните жалюзи направления воздуха вправо/влево, чтобы направить поток воздуха в желаемом направлении.



⚠ ОПАСНО!

- Перед регулировкой положения жалюзей направления воздуха вправо/влево необходимо выключить кондиционер и убедиться в том, что он полностью остановлен - и только затем присступать к выполнению данной регулировки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ В РЕЖИМЕ КАЧАНИЯ (SWING)

Включите кондиционер воздуха перед выполнением нижеописанных операций.

Для выбора режима SWING

Нажмите кнопку SWING (Рис. 6 ③)

На дисплее будет показана метка SWING (Рис. 7 ④).

При работе в данном режиме жалюзи направления потока воздуха будут автоматически качаться, направляя поток воздуха вверх и вниз.

Для остановки режима SWING

Нажмите кнопку SWING (Рис. 6 ③) еще раз.

Дисплей SWING (Рис. 7 ④) погаснет.

Направление потока воздуха вернется к установке, действовавшей до включения режима качания.

О работе в режиме качания

При работе в режимах Охлаждение/ Осушение : диапазон распределения воздушного потока от ① до ⑧.

При работе в режиме Отопления : Диапазон распределения воздушного потока от ③ до ⑦.

- Работа в режиме SWING может быть временно приостановлена в том случае, если не работает вентилятор кондиционера, или если он работает на очень малой скорости.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ В РЕЖИМЕ ОСУШЕНИЯ ЗМЕЕВИКА (COIL DRY)

Во избежание образования плесени и роста бактерий внутренний прибор можно высушить с помощью кнопки COIL DRY на пульте дистанционного управления.

Эксплуатация в режиме осушения змеевика продолжается в течение 20 минут после нажатия кнопки COIL DRY и останавливается автоматически.

Выбор эксплуатации в режиме осушения змеевика

Нажмите кнопку COIL DRY (Осушение спирали) (Рис. 6 ②) во время работы или по ее завершении.

На дисплее будет показана метка COIL DRY (Рис. 7 ④). Она исчезнет через 20 минут.

Отмена эксплуатации в режиме осушения змеевика

Нажмите кнопку START / STOP (Старт / Стоп) (Рис. 6 ⑨) дважды во время операции COIL DRY (Осушение спирали).

Дисплей COIL DRY (Рис. 7 ④) погаснет. Затем эксплуатация остановится.

Об эксплуатации в режиме осушения змеевика.

- Нажмите кнопку COIL DRY снова в течение эксплуатации в режиме осушения змеевика, эксплуатацию в режиме осушения змеевика можно переустановить.
- При эксплуатации в режиме осушения змеевика избавиться от образовавшейся плесени или бактерий или получить эффект стерилизации невозможно.

РАБОТА В РЕЖИМЕ MANUAL AUTO

Используйте режим MANUAL AUTO, если пульт дистанционного управления утерян или недоступен.

Порядок пользования кнопками управления на главном приборе

Нажмите кнопку MANUAL AUTO (Рис. 2 ②), расположенную на панели управления главного прибора.

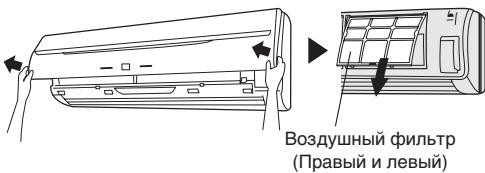
Для остановки работы кондиционера нажмите кнопку MANUAL AUTO еще раз.
(Кнопки управления расположены внутри Воздухозаборная решетка)

- Когда Вы управляете кондиционером с помощью кнопок управления на главном приборе, кондиционер работает в режиме, идентичном режиму AUTO, включаемому с пульта дистанционного управления (см. стр. 6).
- При этом будет выбрана скорость вентилятора "AUTO" , а терmostat будет настроен на стандартную установку.(24°C)

ЧИСТКА И УХОД

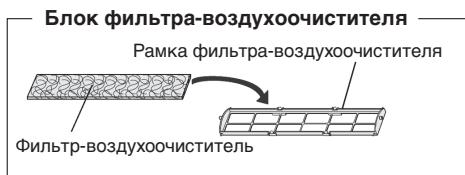
Установка фильтра-воздухоочистителя

1. Откройте воздухозаборную решетку и снимите воздушные фильтры.



2. Установите блок фильтра-воздухоочистителя (блок из 2-х частей).

① Вставьте фильтр-воздухоочиститель в рамку фильтра-воздухоочистителя.

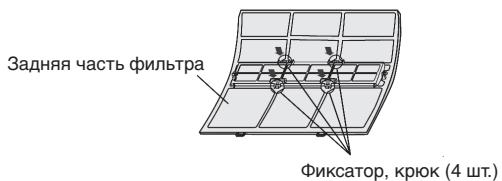


② Закрепите защелки на краях фильтрующего материала двумя крюками, расположенными на задней части рамки фильтра-воздухоочистителя.

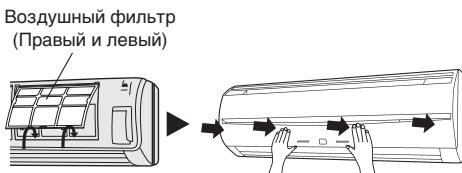


Убедитесь, что фильтр-воздухоочиститель не оказался за рамкой.

③ Закрепите четыре фиксатора в верхней и в нижней части рамки фильтра воздухоочистителя крюками фильтра.



3. Вставьте оба воздушных фильтра и закройте воздухозаборную решетку.



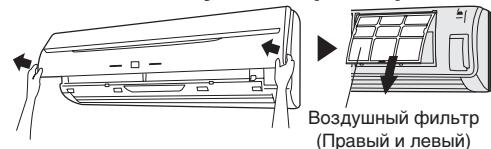
● При работе фильтров-воздухоочистителей, можно увеличить их эффективность, установив переключатель скорости вентилятора в положение "High" (Высокая).

Замена загрязненных фильтров-воздухоочистителей

Замените фильтры следующими компонентами (поставляются отдельно).

- ПОЛИФЕНОЛОВЫЙ КАТЕХИНОВЫЙ ФИЛЬТР-ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ: UTR-FA03-2
- Деодорирующий фильтр, обогащающий отрицательными аэроионами: UTR-FA03-3

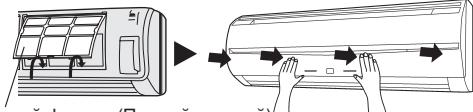
1. Откройте воздухозаборную решетку и снимите воздушный фильтр.



2. Замените их двумя новыми фильтрами-воздухоочистителями.

- ① Удалите старые фильтры-воздухоочистители в порядке обратном их установке.
- ② Установите их тем же образом, как был установлен блок фильтра-воздухоочистителя.

3. Вставьте оба воздушных фильтра и закройте воздухозаборную решетку.



В отношении фильтров-воздухоочистителей

ПОЛИФЕНОЛОВЫЙ КАТЕХИНОВЫЙ ФИЛЬТР-ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ (одна пластина)

- Фильтры-воздухоочистители являются фильтрами одноразового использования. Их нельзя вымыть и использовать повторно.
- О хранении фильтров-воздухоочистителей: используйте эти фильтры по возможности сразу, после вскрытия упаковки.
(При хранении фильтров после вскрытия упаковки, эффект воздухоочистки снижается.)
- Обычно, фильтры необходимо менять приблизительно каждые три месяца.

Покупайте фильтры-воздухоочистители тонкой очистки (UTR-FA03-2) (Поставляются отдельно), для замены загрязненных фильтров-воздухоочистителей.

[Деодорирующий фильтр, обогащающий отрицательными аэроионами (одна пластина) - голубой]

- Для поддержки эффекта деодорирования, фильтры необходимо менять каждые три года.
- Рамка фильтра не является продуктом разового использования.

Покупайте фильтры-воздухоочистители тонкой очистки (UTR-FA03-3) (поставляются отдельно), для замены фильтров.

Обслуживание деодорирующих фильтров

Для поддержки эффекта деодорирования, фильтры необходимо очищать каждые три месяца по следующей процедуре.

- ① Извлеките деодорирующий фильтр.
- ② Промойте водой и высушите на воздухе.
- 1) Держите фильтр под сильной струей горячей воды, пока вся поверхность фильтра не покроется водой. Промойте растворяющим нейтральным моющим средством.
(Никогда не выкручивайте и не трите фильтры при мытье, это может привести к снижению деодорирующего эффекта.)
- 2) Промойте под струей воды.
- 3) Сушить в тени.
- ③ Переустановите деодорирующий фильтр.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ!

В случае возникновения неисправности (появления запаха гаря и т. д.) немедленно остановите кондиционер, отсоедините вилку шнуря питания от розетки и обратитесь к уполномоченному специалисту по техническому обслуживанию.

Выключение выключателя питания на приборе не отсоединяет прибор от источника электропитания. Чтобы гарантировать полное отключение питания всегда обязательно отсоединяйте вилку шнуря питания от розетки или выключайте прерыватель питания в электроцепи.

Прежде чем вызывать специалиста по техобслуживанию, выполните следующие проверки:

	Симптом	Проблема	См. стр.
НОРМАЛЬНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ	Прибор не включается сразу:	<ul style="list-style-type: none">Если прибор останавливают, а затем немедленно запускают вновь, то компрессор не будет работать в течение приблизительно 3 минут, чтобы предотвратить перегорание предохранителей.При отсоединении вилки шнуря питания от розетки и последующем ее подключении к сети электропитания, приблизительно на 3 минуты срабатывает схема защиты электроцепи, и в это время прибор не функционирует.	—
	Слышен шум:	<ul style="list-style-type: none">Во время работы и непосредственно после остановки прибора может быть слышен звук воды, протекающей в трубах кондиционера. Кроме того, в течение 2 - 3 минут после запуска прибора шум может быть особенно громким - это звук текущего в трубах хладагента.Во время работы может быть слышен слабый скрип. Это результат незначительного расширения и сжатия передней крышки в результате изменения температуры.	—
		<ul style="list-style-type: none">При работе в режиме Обогрева иногда слышен шипящий звук. Шипение объясняется срабатыванием функции автоматического размораживания.	14
	Запахи:	<ul style="list-style-type: none">Из внутреннего прибора может исходить слабый запах. Это объясняется проникновением запахов в помещении (запах мебели, табачного дыма и т. п.) внутрь кондиционера.	—
		<ul style="list-style-type: none">Во время работы в режиме Охлаждения и Осушения из внутреннего прибора может выделяться легкий туман. Это объясняется резким охлаждением воздуха помещения воздухом, поступающим из кондиционера, что, в свою очередь, приводит к конденсации и образованию легкого тумана.	—
		<ul style="list-style-type: none">Во время работы в режиме Обогрева вентилятор наружного прибора может останавливаться, что приводит к выделению из прибора легкого тумана. Это - результат срабатывания функции автоматического размораживания.	14
		<ul style="list-style-type: none">В начале работы в режиме Обогрева некоторое время скорость вентилятора поддерживается на очень низком уровне, что связано с необходимостью прогревания внутренних частей прибора.Если при работе в режиме Обогрева температура воздуха в помещении поднимается выше установки терmostата, наружный прибор останавливается, а вентилятор внутреннего прибора начинает работать на очень низкой скорости. Если требуется продолжить обогрев помещения, установите терmostат на более высокое значение.	—
		<ul style="list-style-type: none">При работе в режиме Обогрева прибор временно (на 7 - 15 минут) останавливается в результате срабатывания функции автоматического размораживания. Во время работы в автоматическом режиме размораживания будет мигать индикаторная лампа OPERATION.	14
		<ul style="list-style-type: none">Вентилятор может работать на очень низкой скорости во время работы в режиме Осушения или во время мониторинга температуры в помещении.	5
		<ul style="list-style-type: none">Во время работы в бесшумном режиме SUPER QUIET вентилятор работает на очень низкой скорости.	5
	<ul style="list-style-type: none">Во время мониторинга в режиме AUTO вентилятор работает на очень низкой скорости.	5	
Из наружного прибора капает вода:	<ul style="list-style-type: none">Во время работы в режиме Обогрева из наружного прибора может выделяться вода - это результат срабатывания функции автоматического размораживания.	14	

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

	Симптом	Проверьте следующее	См. стр.
ПРОВЕРЬТЕ ЕЩЕ РАЗ	Прибор вообще не работает:	<ul style="list-style-type: none">● Возможно, вилка шнура питания отсоединенна от розетки?● Возможно, был перебой в подаче электроэнергии?● Возможно, перегорел предохранитель или сработал автоматический прерыватель питания в электроцепи?	—
		<ul style="list-style-type: none">● Возможно, прибор работает по таймеру?	7 - 8
	Прибор плохо работает в режиме Охлаждения:	<ul style="list-style-type: none">● Возможно, загрязнен фильтр воздуха?● Возможно, заблокирована воздухозаборная решетка или выходное отверстие кондиционера?● Возможно, неправильно установлено значение температуры на терmostate?● Возможно, открыто окно или дверь?● Возможно, при работе в режиме Охлаждения в окно проникает яркий солнечный свет? (Закройте шторы.)● Возможно, при работе в режиме Охлаждения в помещении работают нагревательные приборы или компьютеры, или в помещении находится слишком много людей?	—
	Прибор не реагирует на команды с пульта дистанционного управления:	<ul style="list-style-type: none">● Возможно, полностью разрядились батарейки пульта дистанционного управления?● Возможно, неправильно установлены батарейки пульта дистанционного управления?	5

Если после выполнения вышеописанных проверок Вам не удалось устранить неисправность, или если Вы почувствовали запах гари, или если мигает индикаторная лампа TIMER (Рис. 3 ⑥), немедленно остановите кондиционер, отсоедините вилку шнура питания (Рис. 1 ⑮) от розетки и обратитесь к уполномоченному специалисту по техническому обслуживанию.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Работа кондиционера и его эффективность

Эффективность обогрева

- Данный кондиционер работает по принципу теплового насоса, поглощая тепло из наружного воздуха и передавая это тепло в помещение. В результате, при понижении температуры наружного воздуха эффективность работы снижается. Если Вам кажется, что эффективность обогрева снизилась, рекомендуем использовать данный кондиционер в комбинации с другим нагревательным прибором.
- Кондиционеры, работающие по принципу теплового насоса, нагревают помещение путем рециркулирования воздуха, и поэтому для достаточного нагревания помещения после включения прибора может потребоваться некоторое время.

Контролируемое микрокомпьютером автоматическое размораживание

- При использовании режима Обогрева в условиях низкой температуры и повышенной влажности наружного воздуха, на наружном блоке кондиционера возможно образование изморози, что снижает эффективность его работы.

Для предотвращения снижения эксплуатационных показателей этот прибор оснащен функцией автоматического размораживания, контролируемой микрокомпьютером. При образовании изморози прибор временно останавливается, и течение краткого периода времени (приблизительно 7 - 15 минут) работает цикл размораживания.

Во время работы в автоматическом режиме размораживания будет мигать индикаторная лампа OPERATION (красная).

АВТО перезапуск

В случае перебоя подачи электропитания

- В случае перебоя в подаче электропитания кондиционера, произошедшего в результате аварии в энергосистеме: Кондиционер автоматически возобновит работу в ранее выбранном режиме после восстановления подачи электроэнергии.
- До перебоя в подаче электропитания жалюзи работали по заданной установке.
- Если перебой в подаче электропитания произошел во время работы в режиме таймера, произойдет сброс настроек таймера на исходные значения, и прибор начнет (остановит) свою работу в соответствии с новой

установкой времени. В подобных случаях (в случаях ошибки в работе таймера) будет мигать индикаторная лампа TIMER (см. стр. 3).

- Использование других электроприборов (электробритвы и т. д.) или радиопередатчика вблизи кондиционера может стать причиной неполадки в его работе. В этом случае временно отсоедините вилку шнура питания от розетки, затем вновь подсоедините ее к сети и воспользуйтесь пультом дистанционного управления, чтобы вновь начать работать с кондиционером.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Диапазон температуры и влажности

	Режим охлаждения	Режим осушения	Режим обогрева
Температура наружного воздуха	Приблизительно 10-43 °C	Приблизительно 10-43 °C	Приблизительно -15-24 °C
Температура внутри помещения	Приблизительно 18-32 °C	Приблизительно 18-32 °C	Приблизительно 30 °C

- Если кондиционер используется в условиях более высокой температуры по сравнению с указанной, может сработать встроенная схема защиты питания кондиционера, предотвращающая повреждения внутренней электросхемы прибора. Кроме того, если при работе в режимах Охлаждения и Осушения прибор используется в условиях более низких температур по сравнению с указанной, возможно замораживание теплообменника, что приведет к утечке воды и другим повреждениям.
- Не используйте данный прибор для каких-либо иных целей, кроме Охлаждения, Осушения и обеспечения циркуляции воздуха в жилых помещениях.
- При продолжительном использовании прибора в условиях высокой влажности возможно образование конденсации на поверхности внутреннего прибора – при этом вода может начать капать на пол и на предметы, расположенные под кондиционером. (Около 80% или более)

